

## Le plateau de Lorette (septembre 1915)

Chanson à 3 couplets et deux refrains copiée en septembre 1915 sur une feuille volante et retrouvée dans le cahier de chansons de Louis Rousseau, soldat au 46<sup>e</sup> régiment d'infanterie.

### Source :

Cahier de chansons tenu par Louis Rousseau pendant son service militaire en 1913-1914 puis plus irrégulièrement pendant la guerre. (collection Jean-Jacques Révillion).

### Contexte :

Aucun élément ne permet de savoir à quelle date et par quel intermédiaire cette copie est arrivée entre les mains de Louis Rousseau. Seule certitude : elle n'est pas de son écriture.

La date « septembre 1915 » portée à la fin de la chanson sur la 4<sup>e</sup> page de la feuille volante en fait la version la plus ancienne de la chanson actuellement connue sous le nom de *Chanson de Craonne* et dont Louis Rousseau a copié dans son cahier une version sous le titre « Le Plateau de Craonne » (**voir Craonne-17-11**). D'ailleurs dès lors qu'on remplace Lorette par Craonne au premier refrain et au second couplet de cette version, les deux chansons sont quasiment identiques, en particulier au dernier couplet et au second refrain où les variantes sont généralement les plus fréquentes. Seules différences entre la feuille volante et la version copiée par Louis Rousseau dans son cahier : l'orthographe moins bien maîtrisée et de nombreuses élisions dans la chanson copiée sur la feuille volante.

### Remarques sur les paroles :

La principale différence entre cette version de 1915 et les versions datant de la période 1917-1919 réside dans le premier refrain. Elle présente en effet l'unique occurrence de « *c'est bien fini* » (popularisée dans la version publiée en 1934 par Paul Vaillant-Couturier) au lieu de « *c'est pas fini* ». Autre différence : le mot « *vie* » qui remplace « *guerre* » donne au refrain une dimension moins pacifiste.

### Musique :

Aucune mention de l'air sur lequel se chante « Le Plateau de Lorette ».

### Bibliographie :

Cette version a été présentée et commentée par Jean-Jacques Révillion sur le blog *Mémoire du folk en Nord-Pas-de-Calais* dans un article mis en ligne le 9 février 2014 « La chanson de Craonne est née à Ablain-Saint-Nazaire (Pas-de-Calais) » : "<http://archivesdufolk59-62.blogspot.fr/2014/01/la-chanson-de-craonne-est-nee-ablain.html>" (lien consulté le 15/06/17).